



Cseveg

KOZÁRMISLENYI KÖZÉLETI HAVILAP
V. évfolyam 7. szám

2003. július

**"Egy m vészt l minél többet
vesznek át, annál többje marad."**

Egry József

Tartalomjegyzék:

Augusztus 20.	1.
Felhívás	2.
Júliusi bál	2.
Általános iskola	2.
Csak egy ástítás az élet	4.
Buszos kirándulás	6.
Siker	6.
Kertészkedjünk	8.
Féülünk t le?	8.
Labdarúgás	10.

Július



Rendezvények augusztus 20-án

11⁰⁰ Marosújvár és Kozármisleny
testvérkapcsolat
szándéknyilatkozatának aláírása-
(Közösségi és Sportház)

19¹⁵ István a király- rockopera
(táncel adás- Rovó Attila)

20⁰⁰ Ünnepi m sor

21⁰⁰ Tűzijáték

Utcabál

(az esti programok helyszíne a Malibu el tti terület)






Kozármisleny, Tompa M. u. 12.
Nyitva: H-P 13-18-ig
Tel: 72/570-219 06-30/48-777-38
www.mediastudio.hu

**Számítógépek igény szerinti
összeállítása, javítása, karbantartása.
Tanácsadás, számítástechnikai kellékek
kereskedelme.**

**Névjegykártyák tervezése,
sokszorosítása,**

**Weblaptervezés, névjegykártya és egyéb
cd-k tervezése sokszorosítása.**

**Fénymásolás /A3/, szkennelés.
Pólóra vasalható fólia.**



Felhívás

**Értesítjük a Tisztelt lakosságot, hogy
Kozármisleny Önkormányzat Képvisel -
testületének Szociális- és Egészségügyi Bizottsága
2003/2004 - es tanévre ismét
beiskolázási segílyt fizet.**

A támogatás feltételei:

**Kozármislenyben állandó, bejelentett lakcím
Nappali rendszer iskolai oktatásban való részvétel
(általános iskola, érettségiig, els
szakmunkásvizsgáig)**

**Iskolalátogatási bizonyítványok leadása az
önkormányzaton**

**Az iskolalátogatási igazolások leadási határideje:
2003. szeptember 12.**

**a határid után leadott igazolások jogveszt k .
Kozármislenyi Általános Iskolában tanuló
diákoktól nem kérjük az igazolásokat.
Kozármisleny, 2003.július 23.**

Szociális- és Egészségügyi Bizottság

Júliusi bál

2003. július 05-ének meleg szombat estjén a Kozármislenyi Sárga Rózsa Egyesület báljára gyülekeztünk a helyi Kultúrházban. A Tornádó táncosainak megnyitója és az ízletes vacsora után a Kozármisleny sokrét lakosságát képvisel bálózók és meghívott vendégek forró hangulatú estét tölthettek együtt a szervez nek, Tibor Istvánnénak köszönher t en.



Általános iskola

Ügyelet: augusztus 11. (hétf)

**Pótbeiratás, napközibefizetés:
augusztus 25-26. 8⁰⁰-12⁰⁰**

**Javítóvizsga:
augusztus 27. (szerda) 8⁰⁰-tól**

**Tankönyvosztás:
alsó tagozat: augusztus 26. (kedd) 8⁰⁰-12⁰⁰
fels tagozat: augusztus 27. (szerda) 8⁰⁰-12⁰⁰**

tanévkezdés: szeptember 1. 8⁰⁰

LOTTÓZÓ Móricz Zs. tér 3. sz. (volt Lépcs s-téka).

Adjon magának esélyt!!

5-ös lottó: 1,888 MILLIÁRD forint

6-os lottó 238 millió forint

Joker 130 millió forint

**5-ös, 6-os, skandináv lottó, Kenó, Luxor, Tippmix, Totó,
Kaparós sorsjegyek kaphatók.**

**Negatív filmek el hívása, fényképkidolgozás
3 napos határid vel.**

**Új szolgáltatások:- FÉNYMÁSOLÁST VÁLLALUNK!
Magyar Bazár hirdetésfelvél és értékesít hely nyílt a lottózóban.**

Nyitva: H-P 8-12 13³⁰- 17 Szombat: 8-12

FÜGGÖNY?

Minden velejáró gondot

segítünk megoldani!

INGYENES FELMÉRÉS,

NAGY VÁLASZTÉK.

MIN SÉG

KEDVEZ ÁR

Öltöztesse fel lakását, ablakát

kedve, igénye szerint!

Brilli-Anka

06-70/509-47-56

PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI F RÉS ZÜZEM

TELEFON, FAX: 72/438-480

Nyitva tartás: H-P: 7-16-ig

SZÁRAZ TÖLGY TŰZIFA

hasított, darabolt kandallófa: 1,5 m³ 12 300,- Ft

parketta hulladék: 1,4 m³ 9 000,- Ft

f részüzemi hulladék: 1 m³ 3 000,- Ft



POMPOS PÉKSÉG

Kozármisleny, Mikszáth K. u. 10.

Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!

Az árainkkal érvelünk!

Az Önök igényei szerint alakítottuk kínálatunkat!

Szódavíz is kapható: kis balon 35.-/db

**Ne feledjék, keddenként a nyugdíjasok továbbra is
5 % kedvezménnyel vásárolhatnak!**

**FOLYAMATOSAN
20 FÉLE MIRELIT HÚSFÉLESÉG ÉS 10 FÉLE
ZÖLDSÉGKEVERÉK A KÍNÁLATON.**



**Étkezési (Ennikék) és
ajándékutalvány levásárolható.**

Kóstolja meg megújított BIO-termékeinket is!

Kéthetente más termék az Akciós kínálaton!

Pompos Pékség = A legnagyobb választék

**Nyitva tartás: Hétf t 1 péntekig: 06⁰⁰ - 18⁰⁰
Szombaton: 06⁰⁰ - 12⁰⁰**

Dr. Kurucz Jen

Csak egy ásítás az élet (folytatás)

Talán nem is a lányt forgatta az éjjel, hanem a szerencsését? El ször találkozott az életében egy tiszta, ártatlan, tetszetős cseléddel, aki tiszta is elfogadta volna talán. Hát ez a szempár babonázta meg, nem is annyira a lány lakása? Ezért érdemes élni, gondolta, dolgozni is talán. A lány szertefoszló illata, szája csacsogása, szeme rebbenése andalított és altatta el ültében a koporsónak szánt fatönkjén. És álmodott a jó meleg szobáról, a jövőről... azzal a lánnyal. Nagy lakodalmat látott, mindenki táncolt és énekelt, a meleg nyári estén szakadt a víz mindenkiről. A gondolatra megugrott ültében és lefordult a fatörszél és nagyot nyekkent az útszélén. Felébredt. Megrettent, mit keres a földön, hol a kályha, hol az ágya, hova tart a kőkényszem lány? Lizi hé! Hé, Lizi Te?! De a csend megtartotta titkát. Feltérdelt, felnézett, lassan megfordult, és megtudta a valóságot. Sírás fojtogatta, nincs meleg, nincs szerelem, nincs Lizi, csak a sötétség a fagy és a keserű rongyos élet. Mit tegyen, tudta, hogy mennie kell tovább, elindult volna, de csak vánszorogni tudott. Csoszogott el re, elhomályosult a tekintete, aztán káprázni kezdett az éjszaka egy pontja. Káprázni kezdett? Igen! Vagy mégsem? Nem, tényleg nem! De valami felvillant és eltűnt, aztán felvillant újból, és magasabbra pattant az a valamiféle káprázat. Mi az ott? Tíz fénye látszik arrább! Messze van? Vagy mégsem? És lobban a láng, az Isten adta láng. Ez a valami éltet reményt adott neki. Igen. Ott! Ott alatt, tíz ég! Oda kell jutni! Az a láng a menekvés lángja! Minden erejét összeszedte, most már volt célja. Oda kell érni, hiszen vár rá a kőkényszem Varró Lizi, dolgozni fog, nem fog inni, messze elkerüli a csárdákat és kocsmákat, véget vet a háromnapos mulatozásoknak, elmegy a lánccyárba dolgozni, otthagyja a sivar süfnit, ahol csak egy kölcsönbe kapott ágya van. Szívére tette meggémberedett kezét és Istenhez imádkozva fogadalmat tett: Ha túléli ezt a borzalmas éjszakát csak a jó és Istennek tetsző dolgokat fogja cselekedni, Isten tíz ügy segítse. Aztán odaért a tízhez, érezte a füst csípősségét, arcába csapott a láng melege, szeme megtelt könnyel. Gondolatai a fellegekben jártak. Kicsit megmelegszik és erre kapva már könnyen megteszi azt a két-három kilométeres utat. A tíz, az úttól nem messze, a kukoricaföldön égett. Kis halom, gúllába rakott csuta égett, a tíz ropogott. A tíz mellett egy vékony, apró termetű, kissé púpos, olyan gnóm szerűnek mondható ember ült, sovány beesett arcát feltűnően ritkás, de hosszúnak tűnő, göndörödő fekete szőrbőrította. Egyik kezében csutaszár volt, amivel éppen a tüzet piszkálgatta, a másikban, üres pipáját markolászta. Ült a puszta földön és nézte a feléje tartó idegent. A táncmester elgyötört tekintettel odavánszorított a tízhez. - Adjon Isten jó reggelt kegyelmednek, vacogta. - Megette a fészkes fene a reggelt, bőfentette a kis ember kivillantva keskeny fehér fogait. - Áldja meg az Isten földi, hadd üljek kicsit maga mellé melegedni, mert itt fagyok meg de menten. - Hagyja el azt, én gyűjtöttem a tüzet nem kell az áldás! Kuporodjon ide, azt melegedjen kedvére. Nem kellett kétszer invitálni mesterünket, odalépett a tízhez, még a mondat közepén, aztán kinyújtotta a karjait és a kezét kezdte elsőként melengetni, majd a lábait emelgette közelebb a lánghoz, a végén forgatta magát serényen, csapkodva magát a tíz mellett, mint aki a

mesterségéből mutatna be ízelítést az érdeklődőknek, de valójában csak a hátát mutogatta a tíznek, hogy az is kapjon a meleg áldásából. Mikor átjárta zörgő, sovány testét a meleg, akkor tekintett csak hosszabban megment jéré.

- Mivel hálálhatom meg kegyelmednek az irántam való jószágát?
- Nem az én világom a hála világa, az csak a halandók gondját szaporítja, de ha lenne kendnél egy kis füstölőni való az a kedvemre szolgálna.
- Az éjszaka még fűgelábú táncitanító elkotorta kabátja zsebéből a poros kapadohány maradványát és odanyújtotta emberének.
- Vegye csak, ügyis keserű és kiszáradt a szám.
- Haj, jaj, ezt könnyen kikúráljuk, mondja a törpe és az odahúzott tarisznyájából kiemelt egy rövidnyakú üveget.
- Tartok mindig egy kis szilvóriumot a tarisznyámban, jó az mindenre, elég ez bennünknek is.

Ha úgy gondolja, húzzon rá egyet! -

Emberünk nézte megbabonázottan az üveget, szeme nem rebbent, de ádámsutkája annál inkább és szaporábban járt le és föl.

- Úgy gondolom, hogy ráhúzó-e? Igen! Adj csak kelmed gyorsan azt az üveget, rikkantotta a régi hévvel a mester, ördög és pokol az én szerencsém. Az üveget a szájához emelte, nagyot kortyintott és földöntúli érzés kerítette hatalmába.

A fekete szemek felragyogtak.

- Maga az én emberem! Hallja-e kend? - Mázalgott a szája.

- Igyunk a találkozásunkra földi! -

Ittak, beszélgettek, megint ittak, pipázgattak, a kis ember duruzsolt, a mester a rózsaszínbe fátyolozott föld felett kezdett lebegni.

Az idő szaladt, egyenesen bele az új esztendő első reggelébe, annak áldott napjába.

Aztán búcsút vettek egymástól, a táncanár elindult a város felé, benne a mámoros szédület és a pálinka íze.

Visszanézett, de nem látta az embert, úgy eltűnt mintha a egyenesen földnyelte volna el.

Újév másnapján későn ébredt kuckójában. Hideg volt és nyirkos, a kályhába nem gyújtott be tegnap, csak befeküdt az ágyába mórlikásan. Minden tagja sajgott a hidegtől. Az éhség rettenetesen kínozza.

Mellette az istállóban tehénbágya el magát bánatosan, magányosan.

Az ember is magányos volt. Emlékképek kezdtek kergetni az agyában, a csárdában volt újból képzeletben.

Mi is történt ott?

Mitől is volt fékevesztett jókedve?

Jó volt a bor, és nyelt egyet,

Jó volt a sült malac az biztos, tekergősen nagyot és hangosat korgott a gyomra. Jól játszott a Balog Rudi bandája, érezte vissza a ritmust a lábában. Jól volt a sürgős - forgás, táncolás.

Aztán bevillant az eszébe egy lány, aztán még egy, és azonnal elpárolgott fejéből a maradék kábulat is.

Összezavarodott, föl pattant fektéből és a hideg ellenére járkalni kezdett a szobájában, gondolkodott, állatdörzsölgette, fejét vakargatta.

Melyik volt?

A Lizi, a Varró Lizi? Vagy a húga, a Varró Mancsi?

Bizony Isten, melyik is volt vele a táncban?

A Lizi! Tíz forgatta, hódította!

Nem, inkább a Mancsi lehetett! - vélekedett, de dönteni nem tudott.

Hej, pedig a legszebb a legjobb, a leginkább kedvére való fehérnéppel egyezkedett az éjszakában, de melyikkel a kettő közül, a Lizivel vagy tán, a Mancsival?

Olyan egyformák az eszemadták, Mancsi csak tíz perccel fiatalabb a Lizinél.

Végül is egyre megy, hogy melyik volt, fűzte ki magában. A két lánynak szoba konyhás udvari lakása van a városban, amit az örökségükből kaptak, itt laknak, innen járnak mosni, takarítani ami rendszeres pénzzel jár. Minden jó, hogy meglátogatták a máloomi nénikéjüket, másképp sosem találkoztak volna. Ha a lakás közös, akkor bármelyik megfelelő, csettintett nagyot az ujjával.

A kép lassan tisztulni kezdett, a képzelet kezdett valódi képet öltetni, érezte, hogy nem hiába fogta meg akkor éjfélkor a malac farkát.

Most nem engedheti el a szerencsését.

Na és, mi a különbség Lizi és Mancsi között?

Semmi és semmi, és harmadszor is csak semmi! Teljesen egyformák a lelkeim, hogy az ördög vinnéket a pokolba! - göcögte magában.

Igen ám! De kinek a szemébe nézett vágytól csillogó szemmel akkor?

Melyik volt a kettő közül, aki egy híron pendült vele?

Kár, hogy nem ismerte ket elbbs is már.

(folytatjuk)

Ruhafeltevő hely

pipermosás
 vegytisztítás
 tolltisztítás
 sz nyegtisztítás
 b rtisztítás
 rövidáru
 fehérnemű
 otthon mosott ruhaneműk vasalása
 mosóporok, öblítők széles választéka

Szeretettel várjuk üzletünkben!

Kozármisleny, Orgona u. 15. ("SEVA" panzió alatt)
 Tel: 72/570-018



Nyitva tartás:

H-P: 7-11, 16³⁰-18³⁰ Szó: 8-11

**“P” OKTATÁSI KÖZPONT
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN**

- ☞ VENDÉGLÁTÓ ÜZLETVEZET
- ☞ ÉLELMEZÉSVEZET
- ☞ TESTFEST
- ☞ Masszáz (gyógy- és fürdőszakirányok)
- ☞ EZÜSTKALÁSZOS GAZDA
- ☞ BIOTERMESZT
- ☞ Számítógép-kezelő (-használó)
- ☞ ABC- Ruházati- és Nagykereskedelmi eladó
- ☞ Kéz- és lábápoló, manikűr
- ☞ Gyorsétkeztetési, Vendéglátó eladó
- ☞ KERESKEDŐ - BOLTVEZET
- ☞ Lakberendező
- ☞ Becsüs (ékszer, festmény, bútor- és nyerges tárgyak, szakirányokban)
- ☞ Nehéz- és Könnyű gépezet
- ☞ Egészségügyi operátor
- ☞ Informatikai menedzser

OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak.
 Visszatérő hallgatóknak jelentős kedvezményt adunk!
Jelentkezhet: Pécs, Nagy L. kir. út. 9. I/101-ben,
 vagy a 30/288-4000 számon szerdán és csütörtökön
 9-10-ig és 17-18 óra között, .
 Érdeklődhet a 06-80/323-323 zöldszámon.
 NYSZ: 03-0136-02

Újpetre és Vidéke Takarékszövetkezet**Ajánlott szolgáltatásaink:****Magánszemélyek részére:**

Teljes körű lakossági folyószámla-vezetés nemzetközi bankkártyával
 Betételhelyezési lehetőségek: kamatozó könyves betétek, értékpapír jellegű betétek
 Hitelfelvételi lehetőségek: fogyasztási hitelek, személyi hitelek, lombard hitelek és folyószámlahitelek

Vállalkozások részére:

Bankszámlavezetés
 Hitelfelvételi lehetőségek: forgóeszköz és beruházási hitel, lombard mezőgazdasági hitel és folyószámla hitel.

Egyéb szolgáltatásaink:

Sorsjegyarúsítás
 Biztosítás (kötelező gépjármű felelősségbiztosítás, Casco, Hungária Otthon Lakásbiztosítás Fundamenta lakásel takarékosági szerződés kötése.)
 Készpénzfelvételi lehetőség bankjegykiadó automatából

Pénzügyi építési és ingatlanvásárlási kölcsönök lakás felújítására, korszerűsítésére építésére.

Évi kamata 15 %, kezelési költség évi 1 %. Új családi ház építése,

illetve új családi ház vásárlása esetén kiegészítő kamattámogatásos építési hitel 6 %-os kamattal (kezelési költség nélkül) igényelhető.

BEISKOLÁZÁSI hitellehetőség AUGUSZTUS 1-31-ig:

**Futamidő max. 1 év, évi kamata 19 %, kezelési költség egyszeri 3%,
 maximális összege 300 000.- forint. Hitelbírálati díj 3 ezrelék, minimum 1 000.- Ft.**

Változatlan a jelzálog típusú hitel, melynek kamata jelenleg évi 16 % és 1 % kezelési költség. Felhasználási célhoz nem kötött. Jövedelem vizsgálat nélkül.

**B VEGBE FELVILÁGOSÍTÁS: 7761 Kozármisleny, Pécsi u. 1/1.
 Tel: 570-016 illetve 570-017**

Buszos kirándulás Csehországba!

I.

A Nyugdíjas Egyesületb l egy 49 f s kis csapat Tarcsai Gyöngyvér vezetésével Csehországba kirándult: 06.27 -én hajnali 5 órakor indultunk . Prága és környéke látnivalója volt az uticélunk! Vidám társaság indult utnak, végig megmaradt a jó hangulat.

Prágától északra Kralupyban volt a szállásunk, egy moldva melletti kisvárosban.

Este, odaérkezésünkkel megelégedetten vettük birtokba a szállodai szobáinkat. 28 -án reggel a programot a Prágai várral kezdtük. A vár küls l látkepe is gyönyör .

A Szent Vitus katedrális lélegzetelállító szépsége az egész csoportot megragadta. Láttuk az Ulászló termet a várpalotában, sétálgattunk az Arany utcácskában.

Tanui voltunk a vár f kapujánál az rségváltásnak.

Láttuk kívülr l a cseh Köztársasági Elnök rezidenciáját is.

A várból a következ uticélunk a Károly hídon átsétálva az Óváros meglátogatása volt. A Károly híd Európa egyetlen k hídja.



A hangulata, egy külön világ. A sok zenész, a portékájukat kínáló árusok, az a turistaforgatag ami a hídon van, ez az összehátás felejthetetlen. A hídon átérve az Óvárosba újból egy másik Prágát ismertünk meg.

Az Óváros f téren a Városházán az Orjol óra órajátékát is megnéztük, ami minden egész órakor van. Hatalmas tömeg gy lik olyankor össze a téren.

Kirándulásunk közben, hogy jobban bírjuk a nagy meleget , többször iszogattunk a csehek kit n söréb l, amib l nagy a kínálat.

Este bizony fáradtan és élményekkel tele tértünk a szállásunkra.

29-én reggel Nelahozevesbe mentünk, ahol Dvorzák szül házát látogattuk meg .

Ez egy gyönyör kastély kívül, belül.

Következ úticélunk a Karlstejni vár volt amit IV. Károly építtetett. Monumentális, gyönyör vár. Igénybevette a lábainkat mire a várhoz folsétáltunk, de érdemes volt .

30-án reggel indultunk hazafelé, útbajtve Kutná Horát. Szerettünk volna a Szent Borbála templomot megnézni, de sajnos csak kívülr l gyönyörködhettünk benne, mert hétf l évén nem volt nyitva.

Mielőtt Csehországot elhagytuk volna még egy felejthetetlen élményben volt részünk, megálltunk Telc -ben . Itt egy patakka körülvev külön kis világ van a városon belül.

A világörökség részét képezi ez a kis "ékszerdoboz".

Egy olasz halászfalu képét adja vissza a 16 - 17. századból.

Ez valami olyan egyedülálló, hogy az egész társaság elámulat hirtelen az elénk táruló látványtól.

Ezután irány Ausztrián keresztül Magyarország. Országon belül ,

Nyúl községben megvacsorázott a társaság és ezután a végcélunk már Kozármisleny volt.

Nagyon fáradtan, de csodálatos élményekkel értünk haza, amit az egész csoport nevében nagyon köszönjük Tarcsay Gyöngyvérnek! Gyöngyvérnek már számtalanszor, de most újra tanubizonyosat tett arról, hogy milyen kit n szervez és idegenvezet .

Fáradhatatlanul, nagy odafigyeléssel , mindannyiunk megelégedésére vezette most is ezt a csoportot.

Nem beszélve arról, hogy amilyen hidegvérrel , csöppet sem idegeskedve kezeli az olyan eseményeket ami ezen a kiránduláson történt, hogy Kutná Horán két utitársunk elveszett és az megkeresésüket is frappásan szervezte meg ami természetesen sikerrel járt.

Mindannyian jó érzéssel gondolunk vissza ezekre a szép napokra. Köszönjük Gyöngyvér a csoport nevében és kérjük, hogy még nagyon sok ilyen szép utat szervezz a Nyugdíjasoknak!

Heil Györgyné

Kárpáti Ferencné

II.

Nyilvánosan köszönjük Tarcsay Gyöngyvérnek

2003 jún. 27-30- ig egy csodálatos prágai úton voltunk, amit Tarcsay Gyöngyvér szervezett és egyben idegenvezet je volt. A 49 utas egyike voltam, és csodálatos Gyöngyvér felkészültségét! Igyekezett az utunk alatt látnivalónkat gazdagon bemutatni, s annak történetét felolvasni. Pl.: Prágában az a helyismeret amit mutatott, a város legszebb részeibe vitt bennünket. Mindannyian csodálva néztünk, és gyönyörködtünk a látnivalókban. Ily módon, nem csak Prágát mutatta be, hanem a többi napjaink is gazdag programokkal teltek el. Pl. városnézés, várnézés , kastély látogatás , világörökségeként nyilvántartott várost látunk. A másik oldalról a figyelmessége. Minden induláskor ellen rizte, hogy mindenki fent van-e a buszon. S ha nem azonnal keresésbe kezdett.(Különben, mint a „tyúkanyót” vettük közre a városnézéskor.) Egyszóval mindnyájunkra felügyelt, biztonsággal vezette csoportját. Határokon simán átjutva hazaérkeztünk a mi kedves Kozármislenyünkbe.

Antal Lászlóné

Siker az Orczy kertben

Július 5-e felejthetetlen nap a Nyugdíjas Egyesület melódia énekegyüttesének történetében. Ezen a napon Budapesten 2000 tagtársunk el tt léphettünk fel. Az ország minden szegletéb l érkeztek csoportok. Jó alkalom volt a tapasztalatcserére is. El tudtuk helyezni magunkat mind a repertoár összeállításban, mind a m sor színvonalában a több mint 30 csoport közé. A fellép k, többségében, népdalokat és m dalokat adtak el . Voltak olyan klubok, amelyek tréfás táncokkal örvendeztették meg az egybegy lteket. Bakonyi Anna kórusvezet nknek ismét szerencsés volt az összeállítása. Együttesünk musical egyveleggel készült. Mondhatjuk hogy ez a m faj „fehér holló” a nyugdíjas egyesületek palettáján. A fél siker ennek köszönhet , a másik fél siker pedig annak a rengeteg gyakorlásnak, ami megel zte a budapesti fellépést. A tiszta, természetes hangzást biztosította a kiváló technika. A belógatott termikrofonoknak köszönhet en nagyon jó min ség el adásnak lehettünk tanúi. E sorok írója vállalta, hogy mint néz hallgatja meg az el adást, így nem lehetett aktív részese - de büszke hallgatója volt az énekkarnak. /megj. szabadtéri színpadon énekelni nem hálás feladat, ti. nincs vissza jelzés. A fellép úgy érzi, hogy hangja elszáll, hiába énekel teljes er vel./ Hálásan köszönöm kórustársaimnak ezt az élményt.

Tarcsay Gyöngyvér



Pécs, Nagy L. kir. u. 14.
Tel: 72/210-068
06-20/392-5495
www.ucko.hu

- ingatlanközvetítés
 - forgalmazás
 - értékbecslés
 - használt és új lakás vásárlásához
hitelügyintézés, értékbecslés
- Nyilvántartási díj nélkül!**

**Szeretne Ön
RÖVID HATÁRID VEL
JÓ MIN SÉG
asztalosipari munkákat?**

MEGTALÁLTA, AMIT KERES !

**Egyedi kivitelezés bels építészeti
termékek:**

lépcs k
nyílászárók
lambériák
álmennyezet

Egyedi tervezés bútorok :

konyhabútorok
beépített szekrények
kisbútorok

Felújítási - restaurálási munkák

**Ne feledje:
JÓ MIN SÉG,
RÖVID HATÁRID !**

**BLITO Kft. Kozármisleny
Tel.: Fazekas Sándor, 06-30-25-29-242
HÍVJA MOST!**

Grün-Blau Kft. Tanácsadó Iroda



Tel: 06-30/226-0365
tel/fax: 72/310-496

**Építkeznek, felújít, netán új otthonra vágyik vagy
csak lecserélné régi lakását?**

Szívesen állunk rendelkezésére, amennyiben
ingatlanközvetít re, kedvezményes hitelre vagy
normál kamatozású kölcsönre van szüksége,
építész, ügyvéd és banki referenseink **segítenek!**
Önnek **nem kell sorban állnia, szabadságot
kivennie** hivatalos dokumentumok beadásáért,
beszerzéséért, **mi megtesszük Ön helyett.**

Teljes kör ügyintézés!

Földhivaltól-közjegyz ig!

Igény esetén kiemelked biztosítását is
helyben intézheti.

Irodánk Pécsen a József utca 24. szám alatt
várja ügyfeleit.

Gördülékeny ügyintézés érdekében kérjen
telefonon id pont egyeztetést!

Nyitvatartás: Hétf t 1-csütörtökig 9³⁰-14³⁰
Pénteken: 9³⁰-13⁰⁰

AMORETTÓ FAGYIZÓ

Ajánlata:

Torták: 1 600,-Ft-tól(csak rendelésre!)

Zsúr torták: 950,- Ft-tól

Aprósütemények,

250 g csomagolt teasütemények
nagy választékban

FAGYLALT !!!

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket!

Nyitva: minden nap 8³⁰-22⁰⁰-ig

Cím: Kozármisleny, Kinizsi út 1/a. Tel: 370-455



**PÉCS, Váradi A. U. 7/1. Tel/Fax: 516-662
Kozármisleny, Kossuth u. 67. Tel.: 370-799**

REKVIZIUM

MAGÁNTEMETKEZÉS

**ÜGYELET ÉJJEL-NAPPAL:
06-20-9360-662**

*"Az élet bármily nehéz és mostoha,
szeretni megtanít, de feledni soha"*

Kertészkedjünk!

Augusztus lett, a Nyár utolsó hónapja, talán enyhébb lesz mint, volt eddig ez a nyarunk.

Meglehet sen száraz, meleg id szakunk volt eddig. Ez jelentkezik a korábbi gyümölcs érésben, a rosszabb vízgazdálkodású területeken tömeges gyümölcshullásban (f leg szilva).

A b séges öntözés most nem csak az ez évi termést menti, növeli méretnben, a jöv évi term rügy kialakulását is segíti így el zhetjük meg a kihagyó év jelentkezését, az alternálást (ingadozást). A permetezéseknél az élelmezéségségügyi várakozási id t a gyümölcs érési állapotának megfelelő en, ne a naptár szerint vegyük figyelembe. Különösen az atkáknak, kedvez az ilyen id járás. A nyári gyümölcs fajok-fajták szedését szakaszosan érdemes végezni, a kés bb szedettek mérete, zamata jobbá válik így. A hullott gyümölcst, levelet szedjük össze, távolítsuk el a területekr l. El kell készíteni az ültet gödröket, az ágyásokat a szamóca málna, ribiszke telepítéséhez. Egy gyommagkelést érdemes várni, egy sekély kapálás után ültetni. Ezt a f magvetés el tt is érdemes meg tenni. A most felásott talajt apró morzsásra kell elmunkálni, füvesítéshez tömöríteni - öntözés, hengerezés -is kell. Az örökzöldek ültet gödreit legkés bb a hónap els felében ássuk ki, az ültetést pedig még ebben a hónapban végezzük el! A nagy szárazságra való tekintettel termetlen gödörbe 30-40 l vizet is adhatunk, hogy elegend maradjon, az elültetett növénynek, ültetés után is. A füvesített területekb l szedjük ki az ével gyöktörzseket, a jól látszó lyukakat lazítsunk meg és ahol kell pótoljuk földdel majd vessük felül fajta azonos f mag keverékkel. Három évrnél id sebb füvet kezelhetjük, egy speciális gyomirtóval, majd végezzük el az el bb említetteket. Az ével dísznövények elvirágozott részeit vágjuk le, többjük ismét virágzik. A kétnyári virágok palántáit a hónap végét l ültethetjük, vethetjük állandóhelyükre az érell k magvait. Szedjük félfás dugványokat cserjéinkr l, dézsás növényinkr l házi szaporításhoz, gyökereztetéshez. A dália k virágzási idején jelöljük meg a legszembeket, és azokat szaporítsuk t osztással. Magvetésb l nevelt dália k közül is csak a tetszet s virágúak gumóit tartsuk meg. Kevésbé forró augusztust, der s, jó hangulatú munkát kívánok minden kertészked olvasónak. Nagy Ern kertész

Gyümölcsös gondozást- ápolást, kertrendezést vállalok!
371-236, 30/582-7991

Félünk t le vagy megállítjuk?

Nézzünk körül a világban, a világunkban, hazánkban, sz kebb lakóközösségünkben: felütötte a fejét a drog-fogyasztás. Egyre növekv számban látunk, hallunk épphogy tizenéves gyerekekr l, akik kipróbálták már, s rendszeresen füveznek. A discokat kedvel k alkoholtartalmú italuk mellett sok esetben folyamodnak az extasy nyújtotta "élvezetekhez". A drogok jelenléte megtalálható csoportos összejöveteleken, goa-partykon és házibulikon, iskolaudvarokon is könnyedén beszerezhet ek. A drogról beszélni, hírt hallani róluk - például a rádió hírekb l az árfolyamot - hétköznapi jelenség lett. Gyerekeink els körben a zsebpénzükb l is ki tudják fizetni, azután következik a becstelen cselekvések sorozata - nem minden esetben az els adagtól, de függ vé válnak -, bekövetkezik a b nözésre hajlamos életmód.

A félelem, az aggodalom beköltözik a családok életébe, az iskolák rendje fejre áll, kétségbeesett kérdésekre keresik a

választ szül k, tanárok, majd lemondó legyintéssel intenek búcsút egykor alkotott idilli képeiknek. Alapítványok, klubok m ködnek országszerte, a kórházakban drogrehabilitációk segítenek a rászorulóknak kormányunk megbízásából és támogatásával, s az eredmény? Nézzünk körül! Egyre sebesebben terjednek a drogok és egyre növekszik a drogfogyasztók száma, akik egyre makacsabban ragaszkodnak hozzá, s a szül k egyre kétségbeesettebbek. Egykedv ség, bánat, félelem, neheztelés jellemzi a drogfogyasztók és a környezetük viselkedését. Hol van már a beetet szöveg ígérete ("Ett l elfelejtet a problémáidat!"), mely befolyására elkezdtek drogozni? Honnan kap segítséget a szül ?

Mégis, mit tehetünk e modern pestis leállítására érdekében? Mit tehetünk, hogy megelőzzük a tragédiát? Mi lesz így a jöv társadalmával, ha ezen az úton haladunk tovább?



A Szcientológia Egyház önkéntes lelkészei* Földünk országaiban felvették a keszty t a drogok ellen. Hazánkban három éve minden nap tesznek valamit azért, hogy ez a mondat igazzá váljon: Drogmentes Magyarország!

Drogfelvilágosító füzeteket adnak forgalmas utcákon emberek kezébe, válaszolnak az érdekl d kérdésekre. Felkeresik az illetékes vezet ket, és ismertetik programjukat megoldást kínálva a drogok ellen. Iskolai rendezvényeken drogmegel z el adásaikkal tájékoztatják a fiatal korosztályt a veszélyekr l, melyek áruhában jönnek, reklámozva: ett l elfelejtik a problémáikat (!). Az önkéntes lelkészek munkája e területen minden esetben arra irányul, hogy a gyerekeknek koruknak megfelelő felvilágosítást adjanak a kábítószeres - úgy a kemény, mint a lágy drogok - tekintetében. El adásaikkal - melyekre m sort, vetélked ket is szerveznek - szeptemberben Pécsen és környékén jelennek meg az önkéntes lelkészek, hogy az itt él khöz is eljuttassák a Drogmentes Magyarország üzenetét.

Addig is az ingyenes drogfelvilágosító füzetek beszerezhet ek Keszeli Zsuzsannától: 06-20/536-74-17

*"önkéntes lelkész" az a személy, aki alap szcientológiai adatokat használ az emberek megsegítésére. Jelszavuk minden esetben az, hogy: lehet tenni valamit ezzel kapcsolatban.

Multicar billenccsel épít és tüzel anyag fuvarozását vállalom

2 tonnáig.
Tel: 370-614
30/260-3767





TUNO ÉPÍTŐANYAG

Pécs-Üszögpuszta Tel.:412-490

TÉGLA	KAVICS
BETON	HOMOK
BETONVAS	CEMENT
HULLÁMPALA	MÉSZHIDRÁT

NYITVA:

Nyitva: H-P: 7-16-ig, Szó: 7-12-ig.

S Z A L L I T A S

Most már darus tehergépkocsival is.

Korszer belga épít ipari
adalékszerek és kiegészítők kaphatók!
Vasanyag nagy választékban: zártszelvény,
szögvas, köracél, csövek, négyszögvasak.

AUTÓALKTRÉSZ-ÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

Gyári és utángyártott alkatrészek, kellékek
raktárról és gyors szállítási határidővel.

Épületgépészeti tervezés.

Építési ipari állvány bérbeadása.

Cím: Hurtonné Bt.

Kozármisleny, Székely B. u. 23.

Nyitva tartás: H-P 8-12 és 14³⁰-17

Tel: 72/570-070

Aug. 14. és 22. között szabadság miatt ZÁRVA.



KÉK ABC Munkácsy M. u. 28.

A REAL PONT üzletlánc tagjaként,
várjuk kedves vásárlóinkat!

FOTÓPONT FÉNYKÉP KIDOLGOZÁS

Akácmez: 1 150,-/kg, virágmez 1 050,-/kg

Sütemény és tortarendelést felveszünk!

Akciós áruinkat keresse az üzletünkben!

Nyitva tartás: Hétfő - péntek: 6⁰⁰-18⁰⁰

Szombat: 6⁰⁰-11³⁰ vasárnap: 7⁰⁰-11⁰⁰

DR. EGYED KATALIN
FÜL-ORR-GÉGÉSZ
SZAKORVOS MAGÁNORVOSI
RENDELÉSE



Hétfő, szerda: 17⁰⁰-19⁰⁰

Kozármisleny, Kossuth L. u.32.

☎ 370-883

Rendelési időn kívül: vizsgálathoz telefonon
időpont-egyeztetés szükséges



Telefontechnika

Üzlet, bemutatóterem

7626 Pécs, Halász u. 1. Tel: 534-848

- ♦ Alközpontok (ISDN, digitális, analóg)
- ♦ Telefonrendszerek
- ♦ Telefonok, telefaxok, távközlési anyagok
- ♦ Strukturált telefon- és számítógép-hálózatok
- ♦ Tervezés, kivitelezés, javítás, árusítás, szaktanácsadás

BARANYATELEFON Kft.



Labdarúgás

Augusztus 20-án rajtol az NB III-as mez ny, ahol sok szempontból változások történtek. El ször is a mez ny átalakult, már 8 baranyai csapat van akik mellett új jövevény a Marcali, Szekszárd, Balatonboglár. A 16-os mez nyben mindenki igyekezett er síteni, a legjobbnak a tavalyi ezüstérmes Szentl rinc t nik.

A helyi csapat távozója volt Németh Zsolt aki Nagyrápádon folytatja, Pörs Ern Sásdra távozott, Papp Zoltán Ausztriába szerz dött. Torma Béla és Béres Attila pedig egyenl re abbahagyta az aktív sportot.

Az új igazolások viszont véleményünk szerint jól sikerültek, hiszen a kapuban a megye talán legjobb háló rét , Kurucsai Kornélt sikerült megszerezni, aki eddig többek között a PMSC, a Haladás vagy a Stadler FC sorait is er sítette. Ahogy azt a Dunántuli Napló is megírta, egy többszörös volt magyar válogatott játékos is nálunk folytatja Ausztriából hazatérve a játékot, Palacky János személyében. Rajtuk kívül a korábban már nálunk is játszó Both Balázs érkezett az NB II-es Komlóból. Egerágról egy fiatal, tehetséges játékosal gazdagodtunk Scheffer Péter személyében, aki az els két el készületi mérk zésen már 2 gólt szerzett. Mivel úgy érezzük hogy a tavalyi "gerinc" együtt tartása és meger sítése jól sikerült, ezért szeretnénk a tavalyi mércét feljebb tenni és az 1-5. hely valamelyikét céloztuk meg.

Mivel az NB III-as versenykiírásban egy 19 év alatti játékosnak mindig pályán kell lennie, több helyi ifista is az els csapat keretével edz, és minden bizonytal többen lehet séget is kapnak a bemutatkozásra tétmérk zésen. k a következ k: Tankó Gábor, Ábrahám Balázs, Schmid Miklós (rajtuk kívül Tóth Zoltán és Scheffer Péter felel meg a korcsoportnak).

Bízunk benne, hogy az idén is er s mez nyben a tavalyi újonc tapasztalatszerzés után méltón sikerül a célkit zéseinknek eleget tenni.

Az ifi csapat hétf n megkezdte a felkészülést az új edz , Tábit Sándor vezetésével, a serdül k Szurofka István irányításával augusztus 4-én 16 órakor kezdenek.

Az utánpótlás "lurkó" csapatoknál nagy változás lép életbe. A 6-13 évesek edzésében ezután Váradi Zoltán utánpótlás szakágvezet fog közrem ködni. A PVSK-nál eddig hasonló beosztásban több mint egy évtizedet eltöltött tréner - aki a Bozsik program "B" licencs alközpont vezet je is - testvérével közösen fogja a versenyz csapatok felkészítését felügyelni. A legkisebb korcsoportot az eddig komoly eredményeket elér , és a gyerekek által már nagyon várt Krémer Ambrus fogja irányítani.

Azt már szóban eldöntötte a megyei Bozsik instruktor, hogy a korábbi eredmények ismeretében az idei évt l a Kozármisleny SE kapja meg az alközponti szerpet, amire nagyon büszkék vagyunk.

A 9-13 éves játékosokat augusztus 25-én 17oo órára várjuk a sportpályára, az új edz k bemutatkozásával.

Jó felkészülést és sok sikert kívánok az új bajnoki évadban minden sportolónknak!

Feleki Attila



Államilag támogatott lakáshitelek

Használt lakás vásárlás, b vítés,
korszer sítés,
kétszeres állami támogatással.

Új családi ház, lakás építése,
vásárlása
kiemelt állami támogatással.

Tel: 06-30/47-47-260, 06-20/388-3493

Dönci **HÚSBOLT**

nyílt a POSTA mellett

Sok szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat, FRISS áruval, b választékkal!

Kínálatunk:

- t kehús (Sertés, marha, rendelésre birka, borjú)
- szárnyasok (baromfi, pulyka)
- füstölt áru
- felvágott
- mirelit

**Kozármisleny területén
ingyenes kiszállítás:**

Rendelés: 72/371-278

Nyitva: Kedd- Péntek: 7⁰⁰-18⁰⁰

Szombat: 7⁰⁰-13⁰⁰

CSEVEG

Kiadja: Palotai János
Kozármisleny, Tompa M. u. 12. 570-219
Engedély szám: 20200362891
Nyomda: MISPRINT KFT. Pécs
Megjelenik havonta 1300 példányban
Kereskedelmi forgalomba nem kerül